



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：二八四二 八七七七

一九九六年四月二十五日（星期四）

| 目 錄 | 頁 |
|------------------------|----|
| 布政司回答新聞界中文提問 | 1 |
| 布政司在北京與新聞界談話全文 | 2 |
| 港督會見三位立法局議員 | 2 |
| 從中國合法移居香港人士可獲給予七年居留期限 | 3 |
| 政府委託顧問研究僱員再培訓計劃 | 4 |
| 環保署公布泳灘級別 | 5 |
| 香港和日本訂立回購協議 | 9 |
| 一九九五年第四季遠洋輪船及海運貨物統計 | 9 |
| 鯉魚門居民遷離危險寮屋 | 17 |
| 公司（修訂）條例草案 | 17 |
| 教育人員專業操守議會教育團體議席選舉結果公布 | 19 |
| 教育署提醒學生小心申請海外私立課程 | 20 |
| 政務科印製消除性別歧視漫畫冊 | 20 |
| 郊野公園遊客聯絡小組邀市民參與提出意見 | 21 |
| 教育委員會探訪保良局陸慶濤小學 | 22 |
| 香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況 | 23 |

布政司回答新聞界中文提問

布政司陳方安生今日（星期四）下午前赴北京前，在機場回答新聞界中文提問全文如下：

布政司：我現時啓程前往北京，希望明日與魯平主任就有關過渡事宜和他繼續商討和交換意見。我十分希望這次商討能夠取得好的進展，返回香港之後能夠為香港市民帶來好的信息。

記者：（有關與籌委會合作問題）

布政司：當然我和魯平商討其中之一件事就是有關我們如何與籌委會合作。

記者：其中中方要求港台撥出時間支持籌委會方面的意見，政府的立場…？

布政司：這亦是我們會討論其中之一的問題，這是有關我們如何與籌委會合作。但是你們都知道，我們已經屢次說過政府會盡力與籌委會和將來的行政首長、候任行政首長合作的。

記者：有關臨時立法會…？

布政司：有關臨時立法會，我認為雙方的意見都十分清晰，我認為不需要在此再重覆。

記者：新華社說你以布政司的身分去訪京，你覺得是否態度上有了改變？

布政司：這個問題我昨日已經回答了，所以今日我不預備再說。

記者：英外相與錢其琛會面，今次你有否期望和他見面？

布政司：今次訪京，你們都知道我是應魯平主任的邀請，當然我會繼續和他商談有關過渡的問題。

記者：今次會有些甚麼進展？

布政司：希望會有良好的進展。

完

布政司在北京與新聞界談話全文

以下是布政司陳方安生今日（星期四）下午抵達北京港澳中心時與新聞界談話全文：

布政司：我剛到埗，希望明天與魯平主任見面，但具體的安排我們仍在磋商。至於我們商討甚麼事情，大家亦已清楚知道，我不在這裏重覆。我希望在離開北京之前再有機會與大家見面。

記者：在提供協助予行政長官的問題上，政府怎樣做以滿足他的需要，同時又不影響香港政府的良好運作？

布政司：我們與行政長官及籌委會合作的三大原則大家亦已知道。我們亦說過，我們會全心全意與行政長官合作。至於合作的模式，我相信首先我們要談談究竟行政長官有甚麼職範要先後處理，我們才能看看如何在人才方面配合。

完

港督會見三位立法局議員

港督彭定康應立法局議員曾健成、鄭家富和任善寧的要求，今日（星期四）在港督府與他們會面。會面時雙方曾討論有關近日魯平主任訪港期間所發生的事件。

港督發言人於會面後說，港督已十分清楚表明，雖然他經常堅決維護和捍衛香港市民進行和平遊行及示威的權利，但他絕不容許有任何違法或粗暴的行爲。

港督理解那些向他人提出合理論據但卻不獲聆聽的人的失望情緒，然而，香港的處事方式是透過理性的對話及有力的辯論去表達這些情緒。

發言人表示，彭定康亦再次肯定他對警方以堅定及公正態度處理最近發生的事件的支持。他讚揚警方在極度困難的處境中所表現的克制及理智。

發言人續說，彭定康亦再次強調，他相信避免此類事件發生的最佳方法，是中方官員及他們的顧問在政治運作過程中聽取各方意見，特別是代表香港大多數意見的聲音。

關於臨時立法會，港督重申他上星期四在立法局中概述的立場。他說，這已清楚表明英國及香港政府對現時立法局的立場及臨時立法會所帶來的威脅。

發言人表示，英國及香港政府對臨時立法會的立場沒有絲毫改變，任何人士若認為他們的立場已略為軟化，實令人感到驚訝。

完

從中國合法移居香港人士可獲給予七年居留期限

政府今日（星期四）宣布，由本年五月一日起，持單程通行證從中國來港人士，在抵達香港時可獲給予七年居留期限。

所有從中國合法移居香港人士在港必須連續住滿七年，才可獲准無條件限制居留。

政府發言人說，目前這類人士獲給予較短的居留期限。因此，他們需要四次提出延期居留的申請，方可獲准無條件限制居留。

他強調，新的安排並不表示放寬對中國來港人士的入境管制。

他說：「從中國來港的人士仍然會受到簽發單程證的配額制度所限制。有關方面多年來嚴格執行這項措施，在一九九七年之前和以後亦會繼續執行。」

「對從中國移居香港人士一律給予七年居留期限，可使他們在這段期間只需前往人民入境事務處一次，從而節省他們的時間、費用及申請延期居留所需的其他手續。」

「該項安排亦可在一九九六／九七年度減省五十二個人民入境事務處職位，節省職員成本達一千八百九十萬元，並可在入境處騰出辦公地方作其他用途。」

至於現時已在港居留的從中國合法移居香港人士，發言人說，這些人士在申請延期居留或從外地返回香港時，將獲批予七年居留期限或按照其簽證身分書的有效期給予居留期限。

他說：「除非他們現時的居留期限到期屆滿，否則他們毋須亦不應向任何入境處申請新的居留期限。」

「他們亦毋須特別為獲批予新的居留期限而離開香港。」

發言人重申，政府有關非法入境的政策是不變的。

他說：「任何在香港被發現的非法入境者均會即時遣返。」

完

政府委託顧問研究僱員再培訓計劃

教育統籌司王永平今日（星期四）與顧問公司簽署合約，全面檢討僱員再培訓計劃。

檢討的主要目的為：

a) 檢討僱員再培訓局的管理架構，並建議須作出何種改變，以提高再培訓局的工作成效；

- b) 檢討僱員再培訓計劃目前的運作模式，以及探討可以替代或輔助現行制度的其他可行模式；及
- c) 評估各項再培訓課程在達致僱主的要求和照顧本地工人再培訓需要方面的成效。

顧問研究預計於八月完成，當局已成立一個跨部門督導小組，由副教育統籌司張建宗出任主席，負責提供政策指引和監察顧問研究的進度。

王永平在與德勤企業管理顧問簽署合約後表示，再培訓工作是協助工人適應香港經濟結構轉變的主要工具。

他說：「我們希望可以探求方法，進一步改善僱員再培訓計劃，並確保再培訓課程切合勞工市場的需求。這項顧問研究將有助制訂僱員再培訓計劃的策略和未來路向。」

僱員再培訓局主席譚耀宗亦出席了簽約儀式。

完

環保署公布泳灘級別

環境保護署今日（星期四）公布一九九六年首份有關本港所有泳灘含細菌的水質級別報告。

該泳灘水質劃分級別報告旨在讓游泳人士及市民定期得悉各泳灘受細菌污染的情況。

環保署於泳季期間，每兩個星期公布泳灘的級別，以配合該署現時每隔兩周抽取泳灘水質樣本化驗的工作。

環保署是根據泳灘定期水質監察計劃所得的最新數據，釐訂泳灘的級別。

一如去年，泳灘級別亦包括對在某種污染程度的海灘游泳後，而感染到輕微皮膚病或腸胃不適的機會率作出估計。

這些估計是根據上個泳季內所搜集得大量資料經統計分析後而釐訂。

在夏季內，某些泳灘的級別可能時有變動。這些變動大部分屬含細菌水質自然變動的現象，由於雨水及潮汐的增加或減少，令游泳範圍內的污染程度亦有所增減。

不過，水質級別可指出本港泳灘近期水質的一般情況，從而可預測各泳灘在最近將來的水質。

若果泳灘附近有很多屋宇及建築物，在下大雨期間及雨後可能較為污染。

署理首席環境保護主任何嘉文說：「游泳人士應盡量避免在打風後兩至三天內前往該等泳灘游泳。若天氣持續天陰，泳客需等待較長時間才可到泳灘游泳；若天氣晴朗，所需等候時間則可短些。」

泳灘水質級別的訂定方法如下：

- * 一級顯示該泳灘水質良好。在一百毫升海灘水中，含有不超過二十四個大腸桿菌（平均數）；而估計對泳客健康的影響不能找出。
- * 二級顯示該泳灘水質一般。在一百毫升海灘水中，含有不超過一百八十個大腸桿菌（平均數）；而在一千泳客中，估計有不超過十人會受到輕微感染。
- * 三級顯示該泳灘水質欠佳。在一百毫升海灘水中，含有不超過六百一十個大腸桿菌（平均數）；而在一千泳客中，估計有不超過十五人會受到輕微感染。
- * 四級顯示該泳灘水質極差。在一百毫升海灘水中，含有超過六百一十個或以上的大腸桿菌（平均數）；而在一千泳客中，估計有超過十五人會受到輕微感染。

決定是否關閉一個海灘要視乎污染程度是否可以接受。通常來說，一個泳灘若經常被列為四級，以致在泳季內估計平均每一千個泳客有超過十五人會受到感染，市政局或區域市政局才會考慮關閉這個泳灘。

現時，釣魚灣、近水灣、青山灣、石澳後灘及汀九五個憲報公布的泳灘均被列為不適合游泳，而舊咖啡灣則重新開放。市政局及區域市政局是根據一九九五年的水質監察數據而決定是否關閉泳灘。市民不適宜到已關閉的泳灘游泳。下述水質級別表對這些泳灘標以X符號，以資識別。

以下是今日公布的泳灘水質級別：

一九九六年四月二十五日

| 地 區 | 泳 灘 | 公布的級別 |
|------|--------|-------|
| 香港南區 | 大浪灣 | 2 |
| | 春坎角 | 1 |
| | 深水灣 | 1 |
| | 夏萍灣 | 1 |
| | 中 灣 | 1 |
| | 淺水灣 | 1 |
| | 石 澳 | 2 |
| | 南 灣 | 1 |
| | 聖士提反灣 | 2 |
| | 龜背灣 | 1 |
| | 赤柱正灘 | 2 |
| | 石澳後灘 | X |
| *土地灣 | 2 | |
| 屯門區 | 黃金海灘 | 3 |
| | 舊咖啡灣 | 2 |
| | 新咖啡灣 | 3 |
| | 青山灣 | X |
| | 嘉道理灣 | 3 |
| | 蝴蝶灣 | 3 |
| 西貢區 | 露管灣 | 1 |
| | 大清水第一灣 | 1 |
| | 大清水第二灣 | 1 |
| | 廈門灣 | 1 |

| | | |
|-----|------|---|
| | 橋咀灣 | 1 |
| | 白沙洲 | 1 |
| | 銀線灣 | 2 |
| | 三星灣 | 1 |
| 離島區 | 上長沙 | 1 |
| | 下長沙 | 2 |
| | *愉景灣 | 2 |
| | 洪聖爺灣 | 1 |
| | 觀音灣 | 1 |
| | 塘 福 | 1 |
| | 蘆鬚城 | 1 |
| | 貝 澳 | 2 |
| | 銀鑲灣 | 2 |
| | 長洲東灣 | 2 |
| | *東 澳 | 1 |
| 荃灣區 | 釣魚灣 | X |
| | 近水灣 | X |
| | 更生灣 | 3 |
| | 雙仙灣 | 4 |
| | 海美灣 | 3 |
| | 麗 都 | 3 |
| | 汀 九 | X |
| | 馬灣東灣 | 2 |

備註：X該泳灘被列為不適宜游泳

*非憲報公布的泳灘

此外環保署亦在每個泳季末編製一份香港泳灘細菌水質年報，建議泳灘管理當局有關個別泳灘是否適合游泳。最新出版的《一九九五年香港泳灘細菌水質年報》（中、英文版）現已於金鐘道政府合署低座地下政府刊物銷售處發售。

完

香港和日本訂立回購協議

香港金融管理局（金管局）與代表日本大藏省的日本銀行已同意簽訂雙邊回購協議。

上述協議是日本銀行計劃與區內多家中央銀行和金融政策當局簽訂的同類協議之一。

金管局總裁任志剛今日（星期四）說：「除了金管局外，亞洲區內的多家中中央銀行亦將與代表日本大藏省的日本銀行分別訂立美國國庫債券雙邊回購協議。對此，金管局感到十分高興。這些回購協議將會促進亞洲區內中央銀行之間的合作，以維持貨幣穩定。同時，中央銀行外匯儲備的流動性亦會因此而提高。」

金管局已於較早前分別與澳洲、中國、印尼、馬來西亞、菲律賓及泰國的中央銀行簽訂了回購協議。

雙邊回購協議是指簽訂雙方按議定的金額購入證券，並同時協定在約定日期按約定金額售回該等證券的協議。金管局與區內中央銀行簽訂回購協議所用的工具都是流通性極高的美國國庫債券。

由於中央銀行的信用評級一般較私營銀行為高，因此中央銀行通過訂立這些具有充份抵押的協議，能夠在最低風險的情況下提高資金的流動性。

完

一九九五年第四季遠洋輪船及海運貨物統計

根據政府統計處今日（星期四）發表的統計數字，一九九五年第四季抵港遠洋輪船有一萬零六百二十九艘，總容量達四千四百五十萬個淨登記噸。

淨登記噸是用以量度一艘船可以載客或載貨空間的單位。一個淨登記噸等於一百立方呎。

與一九九四年第四季比較，船隻數目增加百分之十一，而容量則增加百分之七。

同期，離港的遠洋輪船有一萬零八百一十艘，總容量達四千四百八十萬個淨登記噸。與一九九四年第四季比較，船隻數目增加百分之十二，而容量則增加百分之七。

一九九五年第四季海運抵港的貨物，包括海運進口和海運抵港轉運，總噸數估計為二千二百三十萬公噸，較一九九四年第四季增加百分之十三。

同期，海運離港的貨物，包括海運出口（港產品出口加外地產品轉口）及海運離港轉運，總噸數估計為一千零二十萬公噸，上升百分之八。

以重量計，海運抵港的貨物中，百分之八十二為海運進口貨品及百分之十八為海運抵港的轉運貨品。這類貨運中有百分之五十四為貨櫃貨物。

而海運離港的貨物中，百分之五十七為海運出口貨品（包括港產品出口加外地產品轉口）及百分之四十三為海運離港的轉運貨品。這類貨運中有百分之八十七為貨櫃貨物。

以上統計的摘要列於表一。

一九九五年第四季海運抵港的貨物（包括海運進口和海運抵港轉運）的首五個裝貨國家為新加坡（以重量計佔百分之十八）、日本（百分之十三）、台灣（百分之十二）、中國（百分之十）及美國（百分之十）。海運離港的貨物（包括海運出口和海運離港轉運）的首五個卸貨國家為中國（百分之二十五）、美國（百分之十七）、台灣（百分之七）、日本（百分之六）及德國（百分之五）。

海運抵港的貨物以重量計的首五組主要貨品，包括石油、石油產品及副產品（百分之二十一）；人造樹脂及塑膠原料（百分之十）；煤、焦煤及煤球（百分之十）；鋼鐵（百分之六）及其他以原料分類之製成品（百分之五）。

海運離港的貨物以重量計的首五組主要貨品，包括機械（百分之十三）；其他以原料分類之製成品（百分之十）；石油、石油產品及副產品（百分之七）；其他製成品（百分之六）及玩具（百分之六）。

一九九五年第四季的首十個裝貨國家及卸貨國家的海運抵港及海運離港的貨物重量分佈，及與一九九四年第四季比較的變動載於表二及表三。

按首十組主要貨品分析的海運抵港及離港貨物的同類統計則載於表四及表五。

遠洋輪船的統計主要根據船長或受委託的貨運商向海事處呈報的一般事項申報表編製，包括所有進出本港的遠洋輪船，但不包括快艇及遊艇。

海運貨運統計則根據船務公司或貨運商向政府統計處提供的海運貨物艙單中開列的託運貨物中抽取樣本編製，抽取樣本的方法載於該報告的註釋中。

有關一九九五年第四季의 遠洋輪船及海運貨物統計的進一步詳情，刊載於以中英對照形式編製的《一九九五年十月份至十二月份香港船務統計》報告中。

該報告現已在香港金鐘道六十六號金鐘政府合署低座地下政府刊物銷售處及灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓十九樓政府統計處刊物出版組發售，每本六十五元。

查詢有關報告所載統計資料，請與政府統計處船隻及貨運統計組聯絡（電話：二五八二 四八八七）。

（下頁續附表）

表一：遠洋輪船及海運貨物統計摘要

| | 一九九五年 第四季 | 與一九九四年第四季 比較變動百分率 |
|------------------|--------------|----------------------|
| 抵港遠洋輪船 | | |
| 數目 | 10 629 | +11 |
| 容量(百萬個淨登記噸) | 44.5 | +7 |
| 海運抵港貨物(百萬公噸) | 22.3(54) | +13 |
| 海運進口(百萬公噸) | 18.4(45) | +15 |
| 海運抵港轉運(百萬公噸) | 3.9(97) | +8 |
| 離港遠洋輪船 | | |
| 數目 | 10 810 | +12 |
| 容量(百萬個淨登記噸) | 44.8 | +7 |
| 海運離港貨物(百萬公噸) | 10.2(87) | +8 |
| 海運出口(百萬公噸) | 5.8(78) | +3 |
| (包括港產品出口和外地產品轉口) | | |
| 海運離港轉運(百萬公噸) | 4.4(99) | +16 |

註釋：括號內的數字是指貨物以貨櫃裝載的百分比。

表二：按首十個裝貨國家劃分的海運抵港貨物⁽¹⁾

| 裝貨國家 | 一九九五年 | 所佔比重 ⁽²⁾ | 與一九九四年第四季 |
|------|--------------|---------------------|-----------|
| | 第四季 (千公噸) | | 比較變動百分率 |
| 新加坡 | 3 983 | 18 | +34 |
| 日本 | 2 865 | 13 | -1 |
| 台灣 | 2 758 | 12 | +41 |
| 中國 | 2 326 | 10 | -11 |
| 美國 | 2 158 | 10 | +41 |
| 南韓 | 1 580 | 7 | -6 |
| 南非 | 963 | 4 | +15 |
| 印尼 | 899 | 4 | +14 |
| 澳洲 | 577 | 3 | +10 |
| 馬來西亞 | 482 | 2 | +81 |

註釋： (1) 海運抵港貨物包括海運進口和海運抵港轉運。

(2) 所佔比重是指在海運抵港貨物的總重量中所佔百分比。

表三：按首十個卸貨國家劃分的海運離港貨物⁽¹⁾

| 卸貨國家 | 一九九五年 | 所佔比重 ⁽²⁾ | 與一九九四年第四季 |
|------|--------------|---------------------|-----------|
| | 第四季 (千公噸) | | 比較變動百分率 |
| 中國 | 2 559 | 25 | +41 |
| 美國 | 1 759 | 17 | -6 |
| 台灣 | 691 | 7 | -16 |
| 日本 | 571 | 6 | +4 |
| 德國 | 475 | 5 | +6 |
| 荷蘭 | 452 | 4 | +17 |
| 新加坡 | 380 | 4 | -7 |
| 英國 | 269 | 3 | -2 |
| 菲律賓 | 251 | 2 | -12 |
| 泰國 | 240 | 2 | -7 |

註釋：（1）海運離港貨物包括海運出口（港產品出口加外地產品轉口）和海運離港轉運。

（2）所佔比重是指在海運離港貨物的總重量中所佔百分比。

表四：按首十組主要貨品劃分的海運抵港貨物⁽¹⁾

| 貨品組別 | 一九九五年 | 所佔比重 ⁽²⁾ | 與一九九四年第四季 |
|---------------|--------------|---------------------|-----------|
| | 第四季 (千公噸) | | 比較變動百分率 |
| 石油、石油產品及副產品 | 4 634 | 21 | +26 |
| 人造樹脂及塑膠原料 | 2 311 | 10 | +57 |
| 煤、焦煤及煤球 | 2 207 | 10 | +23 |
| 鋼鐵 | 1 442 | 6 | +8 |
| 其他以原料分類之製成品 | 1 138 | 5 | +15 |
| 機械 | 1 049 | 5 | +11 |
| 紙張和紙製品 | 1 003 | 5 | -12 |
| 水泥及水泥熟料 | 860 | 4 | +16 |
| 紡織紗、紡織品及有關製成品 | 747 | 3 | +13 |
| 主要作食用的動物及其製品 | 550 | 2 | +30 |

註釋：（1）海運抵港貨物包括海運進口和海運抵港轉運。

（2）所佔比重是指在海運抵港貨物的總重量中所佔百分比。

表五：按首十組主要貨品劃分的海運離港貨物⁽¹⁾

| 貨品組別 | 一九九五年 | 所佔比重 ⁽²⁾ | 與一九九四年第四季 |
|---------------|--------------|---------------------|-----------|
| | 第四季 (千公噸) | | 比較變動百分率 |
| 機械 | 1 275 | 13 | +21 |
| 其他以原料分類之製成品 | 1 038 | 10 | +3 |
| 石油、石油產品及副產品 | 689 | 7 | +57 |
| 其他製成品 | 617 | 6 | -20 |
| 玩具 | 566 | 6 | +10 |
| 衣物及衣服配件 | 422 | 4 | -5 |
| 人造樹脂及塑膠原料 | 384 | 4 | +62 |
| 其他化學製品及有關產品 | 381 | 4 | -1 |
| 紡織紗、紡織品及有關製成品 | 370 | 4 | +21 |
| 鞋類 | 340 | 3 | +15 |

註釋：（1）海運離港貨物包括海運出口（港產品出口加外地產品轉口）和海運離港轉運。

（2）所佔比重是指在海運離港貨物的總重量中所佔百分比。

完

鯉魚門居民遷離危險寮屋

多個政府部門今日（星期四）早上順利完成一項聯合行動，將居於受到山泥傾瀉威脅而被評定為有即時危險的鯉魚門寮屋區搭建物的居民遷出。

行動由觀塘政務處統籌，參與的部門包括房屋署、地政總署、警方及土力工程處。

政府發言人表示，這次行動的目的，是為確保居民的安全不會因雨季來臨而受到山泥傾瀉的威脅。

寮屋區內約有六十間搭建物於去年八月被土力工程處評定為受到山泥傾瀉威脅而有即時危險。其中，五十八戶已接受房屋署根據他們的資格分配租住公屋或中轉房屋的調遷安排。

工作人員今早發現所有受影響的居民已經遷出。

大部分空置搭建物已被封閉，而其餘的亦會被封閉或拆卸，以防被人佔用。

觀塘區議會及鯉魚門的居民組織已於本月初獲悉今日的聯合行動。

完

公司（修訂）條例草案

一條旨在協助提高及促進本港商業活動操守的條例草案，將於明日（星期五）在憲報刊登，並於下月初提交立法局。

《一九九六年公司（修訂）條例草案》對《公司條例》作出了多項修改建議，最明顯是越權原則，以及與法律構定知悉原則有關的廢除。

其他修改建議包括放寬法定公司格式，使公司註冊處處長可以更容易修訂及更改該條例下多種法定格式；擴大有關取消董事資格的條文；以及讓破產管理署署長將更多無力償債個案批予私營清盤機構處理。

政府發言人解釋說，越權原則是指公司的立約能力須受其組織章程大綱所載有關宗旨及權力的條文所限制，但這項原則已不合時宜。

發言人說，十九世紀時，英國法院把該項原則的適用範圍擴展至公司，目的是保障公司的成員及債權人。

他說：「不過，自此以後，該項原則卻成爲第三者的陷阱，他們可能發現與其他公司簽訂的合約不能強制執行，而對一些公司而言亦是障礙，因爲這些公司可能沒有察覺到必須更改其宗旨才可開展新業務。」

不少以普通法管治的地區，如澳洲、新西蘭及加拿大，均已透過立法把上述原則廢除。

條例草案將授予公司自然人的權力。任何公司如選擇這做法，則可能仍需在章程大綱內申明其目的及宗旨，而公司的董事及管理階層也受此等約束。

不過，第三者與公司的合約交易將受到保障。

與法律構定知悉有關的原則推定某人知悉任何已存檔及可供公眾查閱的公司文件，如組織的章程大綱及章程細則的內容，亦已遭廢除。

公司法改革常務委員會在作出諮詢及參照其他地方的發展後，建議取消這些不受歡迎的法律宗旨。

發言人指出，公司註冊處處長現正進行一項大型工作，修訂及更改該條例下多種法定格式。

他說，使主要格式以中英對照形式印製，及使這些格式更方便使用的工作已經預先做好。

發言人說：「現在，即使有關格式只作輕微的修訂，也須經過整個立法批准程序，才可生效。」

「這樣妨礙了進行定期檢討和逐步改善格式的工作。因此我們建議應授予處長行使該條例所訂若干廣泛權限的權力，以決定方便行政的格式的內容及形式。」

現行的取消董事資格條文只限在本地成立的公司董事。條例草案將擴大定義範圍至在香港經營業務的海外公司的董事。

條例草案又對公司條例作出多項其他技術性的修訂。

發言人說，條例草案將受商界歡迎，尤其是越權原則的廢除，可消除商業交易中的不確定及危機元素。

發言人說：「如果香港要在二十一世紀保持國際商業中心的世界領導地位，公司運作的法律架構就必須要因應商業環境的變化而作出應變。」

完

教育人員專業操守議會教育團體議席選舉結果公布

教育人員專業操守議會教育團體議席選舉今日（星期四）進行點票，共有七人當選，另外兩名候選人在沒有對手的情況下自動當選。

點票工作由教育署助理署長（輔導服務）潘宏強主持，並由嶺南中學校長鄧宗泰和聖公會基恩小學校長郭曉莊監票。

今日當選的候選人為程介明（師資培訓機構議席）；梁兆棠和劉錦民（教育人員團體）；羅建榮和張文彪（學校議會及辦學團體組織）；以及徐惠旋和周偉文（科目團體）。

此外，李莎莉（校長團體議席）和余惠萍（教師工會）因沒有對手而自動當選。

約有三分之一合資格的教育團體投票，投票率約為百分之三十二。

教育署接到一宗有關「其他教育團體」的一個議席的投訴，教育署署長現正了解實際情況，以便進行適當跟進，有關選舉結果將稍後公布。

教師提名類別選舉則於明日點票，結果隨後公布。

完

教育署提醒學生小心申請海外私立課程

教育署提醒學生當申請修讀海外私立院校的大學預科、商科或工業課程時要小心。

高級教育主任盧曼輝今日（星期四）說：「學生切忌倉猝申請入學，特別是在申請時需要預先繳付大筆款項作為註冊費或學費。」

「他們應該在申請入學前，向一些有關的非牟利機構、國家的領事館或專員公署查詢這些院校的情況。」

有關的非牟利機構包括教育署升學及輔導服務組、英國文化協會、國際教育協會、澳洲教育中心及恆生銀行的教育輔導組。

盧曼輝說：「此外，同學亦應查知他們是否可以在同一國家內隨時轉讀另一所院校，以及在何種情況下，可獲發還所繳付的學費。」

他續謂，只有個別國家的移民當局或他們駐港的領事館才是辦理入境手續的認可機構。

他說：「因此，如果同學以為付款予旅遊公司或其他介紹所，對前往外國升學會更有幫助，則有可能被這些機構欺騙，甚至被當局取消資格。」

完

政務科印製消除性別歧視漫畫冊

政務科已印製一本介紹《性別歧視條例》的彩色漫畫冊，讓公眾認識該促進男女享有平等機會的法例。

政務科發言人今日（星期四）表示，漫畫冊的主要對象為中學生，通過新穎的表達方式，以輕鬆和生活化的手法，深入淺出地介紹條例的內容和涉及的範圍，藉此加深他們對法例的了解。

他說：「該漫畫冊以中文編寫，全書共二十八頁。故事主要環繞兩名少年人——高俠及其妹高敏，以及其家人在學校、家庭和工作地方的不同遭遇，從而帶出消除性別歧視的主題。」

在「學校篇」和「家庭篇」中，讀者可找到以下問題的答案——《性別歧視條例》的作用是甚麼？甚麼是歧視？《性別歧視條例》所管制的活動範圍？

在「工作篇」中，讀者則可知道甚麼是性騷擾、如受到歧視或性騷擾應該怎樣做及平等機會委員會的工作範圍。

《性別歧視條例》在一九九五年七月頒布，根據條例，如果因某人的性別或婚姻狀況而加以歧視，或對懷孕婦女作出歧視，均屬違法。此外，對他人作出性騷擾也是違法行爲。

該漫畫冊將分發予各婦女和青少年團體、公共圖書館、中學、大專院校和社區團體。

市民亦可前往各區政務處或灣仔駱克道一八八號兆安中心十七樓政府新聞處刊物分發組免費索取小冊子。

完

郊野公園遊客聯絡小組邀市民參與提出意見

漁農處現正邀請郊遊人士參加六月舉行的郊野公園遊客聯絡小組會議，提出改善本港郊野公園服務及設施的意見。

該處歡迎對郊園公園有親身體驗的市民參與討論，和漁農處職員在六月八日（星期六）就郊野公園問題交換意見。

漁農處發言人說，六月的會議為聯絡小組於兩年前設立以來的第六輪討論。

他說：「過去幾次會議都是有用的，參加者和漁農處人員就改善郊野公園的服務和設施直接和坦誠地交換意見。」

發言人補充說：「會議將於六月八日下午二時三十分至四時三十分在城門郊野公園護理組總部舉行，本處希望可在會上收到更多提議。」

有興趣參加人士可向九龍廣東道三百九十三號廣東道政府合署一四六二室漁農處郊野公園總務室索取表格。同時，表格亦可在設於梅窩碼頭的郊野公園諮詢站或下列郊野公園之遊客中心索取：香港仔、城門、清水灣及大帽山郊野公園以及獅子會自然教育中心。

填妥的表格須在五月二十日前寄回郊野公園及海岸公園管理局或親身交回上述五個郊野公園的遊客中心。獲邀出席的人士會在六月三日前獲專函通知。

完

教育委員會探訪保良局陸慶濤小學

教育委員會主席譚萬鈞博士及四名委員今日（星期四）探訪位於將軍澳的保良局陸慶濤小學。

四名委員是朱鄧麗娟、康文海、鄧慶年和謝伯開。

抵達學校時，校長陳榮光在場歡迎教委會成員，帶領他們參觀學校，並介紹推行活動教學和目標為本課程的最新進展，以及學校的運作情況。

保良局陸慶濤小學於一九八八年成立，並於一九九三年九月參加學校管理新措施。

該校於一九九四至九五年度起採用活動教學法，現時該校一、二年級各班均採用該教學法。

在本學年，該校更連同其他七十五間小學，在小學一年級推行目標為本課程。

完

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九六年四月二十五日

| | | 百萬元計 |
|-------------------------------------|--------|---------------|
| 開市戶口結餘 | | 二六一六 |
| 收市戶口結餘 | | 一八七二 |
| 改變原因： | | |
| 貨幣市場活動 | | 減一一四 |
| 流動資金調節機制今日運作 | | 減六三零 |
| 時間 | | 累積改變 (百萬元) |
| 上午九時三十分 | | 減十七 |
| 上午十時 | | 減一一七 |
| 上午十一時 | | 減一一七 |
| 正午十二時 | | 減一一四 |
| 下午三時 | | 減一一四 |
| 下午四時 | | 減一一四 |
| 流動資金調節機制息率 | 借 入 | 放 出 |
| | 四點零厘 | 六點零厘 |
| 港元外匯指數 (TWI) : 123.9 *+0.1* 25.4.96 | | |

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

| 期限 | 息率 |
|--------|-------|
| 一星期屆滿 | 四點八九厘 |
| 一個月屆滿 | 四點九八厘 |
| 三個月屆滿 | 五點一四厘 |
| 六個月屆滿 | 五點二四厘 |
| 十二個月屆滿 | 五點五三厘 |

外匯基金債券

| 期 限 | 發行號碼 | 利 率 | 價 格 | 息 率 |
|-----|------|-------|--------|-------|
| 二年 | 二八零二 | 五點一六厘 | 九十八點六三 | 六點零六厘 |
| 三年 | 三九零四 | 六點三零厘 | 九十九點八四 | 六點四六厘 |
| 五年 | 五一零三 | 六點七五厘 | 九十九點一一 | 七點零九厘 |
| 七年 | 七三零二 | 六點零二厘 | 九十三點零八 | 七點四六厘 |
| 五年 | M五零二 | 七點三零厘 | 一零零點四二 | 七點三二厘 |

總成交額

一百九十一億六千九百萬元

完